

UDAZABAL

2026



UZTAILAK 1^{ETIK}-28^{RA}



MUSIKA



ZIRKOA



DANTZA



ANTZERKIA



Arrasate

ATE BERRIAK ZABALDUZ

RETROFUTUR



zirkoa



19:30



Biteri Plazan

Esacto'Lido
zirko eskola<https://www.esactolido.com/>

7 urte, 6 promozio, ehun artista inguru, denetarikoa. Orduan, 2026an iritsi zen erretrobisoretik begirada bat botatzeko garaia, igarotako urteen atzera begirakoa egiteko. Malabaristak, trapezistak, makinistak: zer bilakatu dira Esacto'Lidoko ikasleak txapeletik atera zirenetik?

Eta berriz elkartzeko garaia heldu izan balitz? Iraganeko bira berrabiarazi ahal izango balitz? Karretea bihar arte atzeratuko bagenu? Eta, azkenean, iragana etorkizun bihurtuko balitz?

Hemen duzu. Ongi etorri gure etorkizuneko birara, ongi etorri RETROFUTUR-era! Melting-pot alai, sortzaile eta koloretsua, Esacto'Lido-ko lehen 4 promozioetako artistez osatua!

Una utopía auténtica de una gira pasada hasta el futuro !

7 años, 6 promociones, un centenar de artistas de todos los horizontes.

Así que en 2026 ha llegado el momento de echar la vista atrás para hacer un repaso de los años pasados. Malabaristas, trapezistas, tramoyistas: ¿qué ha sido de los alumnos de Esacto'Lido desde que dejaron la carpa?

¿Y si hubiera llegado el momento de reencontrarnos?

¿Y si la gira del pasado pudiera volver a empezar? ¿Y si rebobináramos la película hasta mañana? ¿Y si, al fin y al cabo, el pasado se convirtiera en el futuro?

Entonces, aquí está. ¡Bienvenidos a nuestra gira pasada del futuro, bienvenidos al RÉTROFUTUR! ¡Un feliz melting-pot, creativo y lleno de color, formado por artistas de las cuatro primeras promociones de Esacto'Lido!



ARRASATE MUSIKAL BIG BAND

uztaila

03

julio



musika



19:30



Monterron parkean



<https://www.facebook.com/AMbigband>

Talde hori 2000. urtean José Ramón Elkorok jarri zuen martxan, eta pare bat urte pasatu ondoren zuzendari dugu Zigor Martínez bergarra.

Partaide guztiak Arrasate Musikaleko ikasleak eta irakasleak dira: Arrasateko eta inguruko herrietako 23 musikariz osatua dago. Formazio horrek lau tronboi, lau tronpeta, bost saxo, piano, gitarra, bateria, perkusioa, baxua eta ahotsa lotzen ditu. Errepertorioa oso zabala da, eta hainbat estilo lantzen ditu: blueak, jazz, latin, bossa, funk, rock.

Taldeak hiru disko grabatu ditu: lehen a Elgetako Espaloian 2005ean; bigarrena 2006ko azaroan, eta hirugarrena Durangoko Plateruena kafe antzokian zuzenean emandako kontzertuan.

Kontzertuak eman ditu Euskal Herri osoan, Arrasaten, Gasteizen, Bergaran, Elgetan, Vianan, Durangon, Gatzagan, Donostian, Amurrian.... baita estatuan ere, Errioxan, Bartzelonan, eta Munichen ere bai.

Este grupo se puso en marcha en el año 2000 de la mano de José Ramón Elkorok y tras un par de años el director es el bergarés Zigor Martínez.

Todos los miembros son alumnas/os y profesoras/ es de Arrasate Musikal. Está compuesto por 23 músicos de la localidad de Arrasate y localidades de la comarca. Esta formación asocia cuatro trombones, cuatro trompetas, cinco saxos, un piano, una guitarra, una batería, un bajo y una voz. El repertorio es muy amplio, trabaja diversos estilos, blues, jazz, latin, bossa, funk, rock.

El grupo ha grabado tres discos: el primero en el Espolón de Elgeta en el año 2005, el segundo en noviembre de 2006 y el tercero en el café teatro Plateruena de Durango en un concierto emitido en directo.

Ha actuado en numerosas localidades tanto en el País Vasco como en el estado español, en la Rioja, en Barcelona y también en Munich.

“ALONSO, EZINEZKO MANDATUEN MEZULARIA”



Antzerkia



19:30



Seber Altube Plazan

Hortzmuga
(Euskal Herria)



<https://hortzmuga.com/>

Alonso Ultra Express bidalketa-zerbitzuko banatzailerik gogotsuena eta kaotikoena da. Enpresa hau bakarra da munduan; edozein pertsonari, edozein gauza inoiz baino azkarrago entregatzea dute helburu, hartzailea aurkitzea ia ezinezkoa izan arren. Bere ametsa Urrezko Mezulari bihurtzea da, banatzaile ausart, eraginkor eta zuhurrentzat bakarrik erreserbatua. Baina etiketa lausoegi, hartzaile ezinezkoegi eta bere metodo berritzaile zein zoroei esker, misio bakoitza abentura iragarrezina bilakatuko da. Umorea, ezustea eta parte-hartzea dira familia osoarentzat sortutako ikuskizun honen ardatz nagusiak. Emanaldi bakoitza abentura berri bat eta ezinezko misio bat izango da.

Alonso es el repartidor más entusiasta y caótico de Ultra Express, la única empresa de mensajería capaz de entregar, en tiempo récord, cualquier cosa a cualquier persona, sin importar lo difícil que sea encontrarla... Su gran sueño es convertirse en Mensajero de Oro, reservado solo para los repartidores más audaces, eficientes y astutos. Un espectáculo familiar lleno de humor, participación y sorpresas donde cada función es una nueva aventura y cada entrega, una misión imposible... o casi.



ARRASATE BLUES

uztaila

2-16

julio



musika



Herrian zehar

ARRASATE BLUES



<https://arrasateblues.com/>

Antolatzailea:



Arrasateko
mekatari elkarte

- UZTAILAK 2** 19:00 | HERRIKO PLAZA | **ALVARO&PAUL**
- UZTAILAK 9** 19:00 | JOKIN ZAITEGI PLAZA | **AC BAND**
- UZTAILAK 10** 18:30 | FERRERIAS, 19 | **JONÁS MOLINA SWING EXPLOSION**
19:00 | EUSKAL HERRIA PLAZA | **FEMMM VOCAL JAZZ**
20:00 | OTALORA LIZENTZIADUNA, 22 | **RED HOUSE REVIVAL**
22:30 | FERRERIAS, 27 | **JAC ELECTRIC**
00:00 | ATERPE | **BLUEXEI+JAM**
- UZTAILAK 11** 13:00 | PORTALOIA | **BLUEHAT**
18:30 | PORTALOIA | **CRAZY JUMPERS**
20:00 | HERRIKO PLAZA | **GONZALO PORTUGAL**
22:30 | HERRIKO PLAZA | **BIG DADDY WILSON**
00:00 | ATERPE | **BLUEXEI+JAM**
- UZTAILAK 12** 13:00 | MONDRAGON HOTELA | **PAUL SAN MARTIN/LLUÍS COLOMA**
19:00 | OTALORA LIZENTZIADUNA, 22 | **ANGRY LOVERS**
- UZTAILAK 16** 19:00 | MONDRAGON HOTELA | **NURIA LOPEZ GARCÍA**

uztaila

14

julio

“EUSKADI BRASSEKIN PLAZARA”



musika



19:00
20:00



19:00etan Portaloi, Arbolapeta, Okorotegi
eta Arotz plazan kontzertuak.
20:00etan, denak batuta, kontzertua
Herriko plazan.



<https://www.soinuarenbidaia.com/euskadi-brass/>

Euskadi Brassek lau kontzertu proposatzen dizkigu aldi berean Arrasateko erdiguneko hainbat puntutan, ordubate geroago denak Herriko plazan bildu eta kontzertu bateratua emateko.

La Euskadi Brass nos propone cuatro conciertos simultaneos en diferentes puntos del centro de Arrasate, para reunirse todos en Herriko plaza una hora más tarde y ofrecer un concierto conjunto.



BASANDERE / UN'WE

uztaila

17

julio



dantza



19:30



Zaldibar frontoian

“Un’We” – Ertza (Euskal Herria)
eta “Basandere” – NODE
(Euskal Herria).



<https://node.eus/basandere/>



<https://ertza.com/eu/portfolio/unwe/>

Urtero bezala Udazabalen dantzak badu bere lekua, Aurten puntako bi pieza motz ikusteko aukera izango dugu. Euskal Herriko bi talde arituko dira Zaldibarren: NODE konpainiak “Basandere” izeneko lana ekarriko du Arrasatera, Basandereren euskal irudi mitologikoan oinarritzen da lan hau gaur egungo gaiak aztertzeko, hala nola basoen kontserbazioa, justizia klimatikoa eta genero-ikuspegia. Eta Ertza konpainiak, berriz, “Un’We” lana. Izenburua changana hitzetik dator (Afrika hegoaldeko bantu hizkuntza), eta “bat bakarra” esan nahi du. Obrak premisa hori erabiltzen du sare sozialek mundua nola bateratu duten aztertzeko, baina, aldi berean, desberdintasun-arrakala nola zabaldu duten aztertzeko. Lan-esplotazio modernoari, indibidualismo sutuari eta esklabotza-modu berriei heltzen die..

Como todos los años, la danza tiene su espacio en Udazabal. Este año podremos ver dos piezas punteras cortas. Dos grupos de Euskal Herria actuarán en Zaldibar: la compañía NODE traerá a Arrasate su trabajo titulado “Basandere” que se inspira en la figura mitológica vasca de Basandere para explorar cuestiones actuales como la conservación de los bosques, la justicia climática y la perspectiva de género. Por su parte la compañía Ertza presentará “Un ‘We”. El título proviene de la palabra changana (idioma bantú del sur de África) que significa “uno sólo”. La obra utiliza esta premisa para explorar cómo las redes sociales han unificado al mundo, pero al mismo tiempo han ampliado la brecha de desigualdad. Aborda la explotación laboral moderna, el individualismo exacerbado y las nuevas formas de esclavitud.

“EULI JASA”



Antzerkia



19:30



Seber Altube plazan

Sustrai
(Euskal Herria)



<https://www.sustraiteatroa.com/>

Elkarbizitarako prest ez dauden 3 gizon inadaptatu Seber Altube plazara joan dira bizitzera kanpin denda multzo batean. «Teilatupe» berean ezberdintasunak kudeatzea ez bada xamurra, euli-izurri bat dena ezandarazi dezakeen lehergai perfektua bilaka daiteke, prekarietatea eta miseria latzak ate joka daudenean.

Etxebizitza ezin ordaintzeak eraman ditu 3 gizonak kanpin dendetan bizitzera, baina harrotasun zaurituak eta itxurakeriak bultzatuta, balore propioz mozorrotzen saiaturko dira. Ekologismo kontzientziadun mozorroak baliatuz euren berekoikeria estaltzen saiaturko dira. Biodibertsitatea eta permacultura lagun.

Euliak akatzeko garaian enpatia gutxi agertuko dute ordea. Bihotz oneko eulien komunitateari kostako zaio ulertzea konpasiorik gabeko gizon ergel horien helburua eulien extintzioa dela eta darabilten diskurtsoa, ke-gortina hutsa.

Tres hombres inadaptados que no están dispuestos a convivir se han mudado a la plaza Seber Altube en un complejo de tiendas de camping. Si gestionar las diferencias en un mismo “ático” no es tierno, puede convertirse en el explosivo perfecto que puede hacer estallar lo que es una plaga de moscas cuando la precariedad y las miserias atroces están llamando a la puerta.

La imposibilidad de pagar la vivienda ha llevado a los 3 hombres a vivir en tiendas de camping, pero el orgullo herido y la hipocresía les llevan a intentar disfrazarse de valores propios. Tratarán de tapar su egoísmo con disfraces de ecologismo con conciencia. Biodiversidad y permacultura.

Pero a la hora de matar moscas mostrarán poca empatía. A la comunidad de moscas de buen corazón le costará comprender el discurso, pura cortina de humo, que emplean esos hombres estúpidos, sin compasiones, con el fin de la extinción de las moscas.



dantza



19:30



Zaldibar frontoian

Haatik
(Euskal Herria)



<https://www.haatik.com/>

HERRI GOGOIA disketeak 70eko hamarkadako euskal musikaren izaera esperimentalta islatzen du. Hortik abiatuta, ospe handiko dantzaria den Jone San Martinek euskal dantza tradizionala berrinterpretatzen du, espazioa, mugimendua eta gorputzen arteko harremanak publikoarekiko hurbiltasunetik esploratuz.

Kalearen erabilera aldarrikatzeko asmoz, soinuak hartzen du protagonismoa. Espazio publikoa ospakizun eta topaketarako gune bihurtuz. Soinu-espazioa zuzenean, ikusleen aurrean sortzen da. Musikaria, agertokian bertan, eszena bakoitzari bere kolorea eta tonua marraztuz, eszenaren jabe bihurtzen da, une bakoitza gidatuz eta eraldatuz.

Bozgorailuek—megafoniakoak, musika eta ahotsa indartzeko bezainbeste, kolektibotasuna eta ospakizuna zabaltzeko tresna direnak—joko-esparru bizidun bihurtzen dira. Dantzarien eskuetan, espazioa zeharkatu eta unea partekatzeko gonbite bihurtzen dira.

El sello HERRI GOGOIA refleja el carácter experimental de la música vasca de los años 70. A partir de ello, la reconocida bailarina Jone San Martín reinterpreta la danza tradicional vasca, explorando el espacio, el movimiento y las relaciones entre los cuerpos desde la cercanía con el público.

Una propuesta para la calle donde el sonido se convierte en protagonista y transforma el espacio público en un lugar de encuentro y celebración. El paisaje sonoro se crea en directo, ante el público, con el músico en escena guiando y moldeando cada momento a través del color y el tono de cada secuencia.

Los altavoces —de música y voz— dejan de ser simples herramientas técnicas para convertirse en elementos vivos del juego escénico. En manos de los bailarines, recorren el espacio, lo activan y lo comparten, invitando al público a formar parte de la experiencia colectiva.

uztaila

28

julio

MUTE



Antzerkia



19:30



Biteri plazan

Orain bi
(Euskal Herria)



<https://www.orainbizirkoteatro.com/>

Mutatu aditzaren aginduzko singularreko hirugarren pertsona: pertsona, animalia edo gauza baten itxura, izaera, egoera eta abar aldatzea.

“...eta egun batean, iragana gure bizitzetara itzuli zen, eta gure sentitzen dugun guztiarekin topo eginarazi zigun. Gure antzokian berriro elkar ikusi genuen, urteen joana erakusten zuen hautsak guztia estaltzen zuen, eta bitzta berri horretara eraldatuta zirkuko gure ikuskizunak berpizten genituen bitartean, aldi berean gu ere mututzen ari ginela sentitzearen magia sortu zen!”

»Mutazioa etengabeko zerbait da. Ez daitezela zomorroak bakarrik mutatu. Muta ditzagun egiturak, bai eta gu, pertsonak ere, aurrera egiten jarraitzeko, urrunago, gorago, iristeko; jare eta zailagoa den horretara!»

Tercera persona del singular del imperativo del verbo mutar: cambiar el aspecto, la naturaleza, el estado etc. de una persona, un animal o una cosa.

“...y un día el pasado volvió a nuestras vidas y nos hizo reencontrarnos con todo aquello que sentimos nuestro. Volvimos a vernos en nuestro teatro, todo cubierto por el polvo que delataba el paso de los años, y mientras revivíamos nuestros números de circo transformados a esta nueva vida, se produjo la magia de sentir que nosotros ¡mutábamos al unísono!!!”

“La mutación es una constante. Que no solo muten los bichos. Mutemos las estructuras y también nosotras, las personas, para seguir avanzando, para llegar más lejos, más alto; ¡el más difícil todavía!”

ARRASATE EN TRIL 2019

AGENDA BATERATUA

AMTERKIA
EKTALDIAK

KIROLA

HITZALDIAK

EUSKARA

ONDARE
HISTORIKOA

KULTURA
LITERATURA

ZINEMA
MUSIKA

DANTZA



10:30

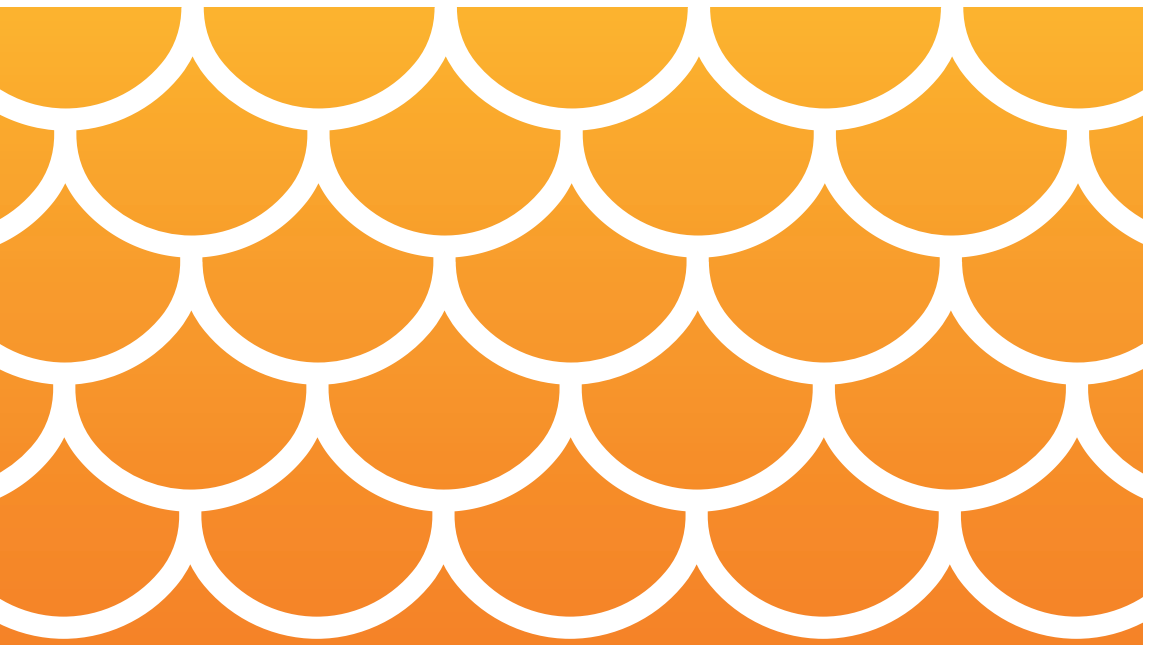
Ze plan?

Plan guztiak hemen!



Eskaneatu


Arrasate
ATE BERRIAK ZABALDUZ



UDAZABAL

2026